FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 166 Lapraire—Napierville S. — District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Paroisse St Patrice de Sherrington — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5 — 8301 — 166 22.

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — W. Lavoie — Enumerator. / Recenseur. — Juin 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Worker on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as in mine, mill, etc. Number of hours per week. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "la mine", "la scierie", "la boulangerie", etc. Nombre d'heures par semaine.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour—Cents. / Taux du gain par heure si payé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in century year. / Coût de l'assurance dans l'année du siècle.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, (Control or Superior.) / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes au Collège, au couvent ou à l'école supérieure.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		St Thelaire Jeannette	rang St Louis	f	fille	c	Déc.	1908	5	Que			Français	Canadien	R.C.		Néant																					
2		Joseph	"	m	fils	c	Sept.	1906	3	"			"	"	"		"																					
3		Morel	"	m	fils	c	Mars	1909	2	"			"	"	"		"																					
4		Lorette	"	f	fille	c	Avril	1910	1 an	"			"	"	"		"																					
5		Boyer Joseph	"	m	Epoux	V	Fev.	1837	74	"			"	"	"		Rentier																					
6		Lina	"	f	Faute	c	Juil.	1842	68	Que			Français	Canadien	R.C.		Néant																					
7	33	34 Beaudin Louis	"	m	Chef	m	Juin	1865	45	"			"	"	"	Cult.				oui																	
8		Clarisse	"	f	Epouse	m	Sept.	1867	43	"			"	"	"		Néant																					
9		Cyrilline	"	f	fille	c	Nov.	1897	20	"			"	"	"		Néant																					
10		Louise	"	f	fille	c	Juin	1892	18	"			"	"	"	Institutrice				oui		école publique	42		27		130										
11		Léo	"	m	fils	c	Fev.	1894	17	Que			Français	Canadien	R.C.	Cultivateur	Cult.																10	oui	oui	Fr.	Fr.		
12		Lucien	"	m	fils	c	Avril	1896	15	"			"	"	"																							
13		Lauredo	"	m	fils	c	Déc.	1898	12	"			"	"	"		Néant																					
14		Normandine	"	f	fille	c	Oct.	1900	10	"			"	"	"		Néant																					
15	35	35 Robert Moise	"	m	Chef	m	Nov.	1862	48	"			"	"	"	Cult.				oui				12		60		140									
16		Celanire	"	f	Epouse	m	Juin	1866	51	Que			Français	Canadien	R.C.		Néant																					
17		Cornelia	"	m	fils	c	Août	1890	15	"			"	"	"		"																					
18		Ernesto	"	m	fils	c	Jan.	1897	14	"			"	"	"		Néant																4					
19	36	36 Menard Arthur	"	m	Chef	m	Fev.	1881	30	"			"	"	"	Cult.				oui																	
20		Celina	"	f	Epouse	m	Nov.	1883	28	"			"	"	"		Néant																					
21		Francois	"	m	fils	c	Déc.	1901	10	Que			Français	Canadien	R.C.		Néant																9	oui	oui	Fr.			
22		Antoinette	"	f	fille	c	Août	1903	8	"			"	"	"		Néant																3	non	non	Fr.			
23		Alberline	"	f	fille	c	Fev.	1906	5	"			"	"	"		Néant																					
24		Napoleon	"	m	fils	c	Mars	1908	3	"			"	"	"		Néant																					
25		Cordelia	"	f	fille	c	Juin	1909	2	"			"	"	"		Néant																					
26		Florentine	"	f	fille	c	Août	1910	9m	Que			Français	Canadien	R.C.		Néant																					
27	37	37 Thivert Eugene	"	m	Chef	m	Sept.	1864	62	"			"	"	"	Cult.				oui																	
28		Rosa	"	f	Epouse	m	Avril	1862	49	"			"	"	"		Néant																					
29		Marie Anne	"	f	fille	c	Déc.	1888	22	"			"	"	"	Institutrice				oui		école publique	42		27		200										
30		Marie Louise	"	f	"	c	Avril	1889	21	"			"	"	"		Néant																					
31		Maxima	"	f	"	c	Déc.	1891	20	Que			Français	Canadien	R.C.		Néant																					
32		Francois	"	m	fils	c	Déc.	1893	18	"			"	"	"		"																					
33		Maria	"	f	fille	c	Jan.	1895	16	"			"	"	"		Néant																					
34		Antoinette	"	f	"	c	Déc.	1897	12	"			"	"	"		Néant																					
35		Rene	"	m	fils	c	Oct.	1902	9	"			"	"	"		Néant																					
36		Lorena	"	f	fille	c	Mars	1903	8	Que			Français	Canadien	R.C.		Néant																					
37		Marcelinge	"	f	"	c	Mars	1905	6	"			"	"	"		Néant																					
38		Marie	"	f	soeur	c	Juil.	1842	68	"			"	"	"	Rentière																					
39	38	38 Martin Wilfrid	"	m	Chef	c	Juil.	1883	27	"			"	"	"	Cult.				oui																	
40	39	39 Thibert Gilbert	Rang Ste Antoine	m	Chef	m	Août	1855	55	"			"	"	"	Cult.				oui																	
41		Emma	"	f	Epouse	m	Oct.	1865	45	Que			Français	Canadien	R.C.		Néant																					
42		Lidiasine	"	f	fille	c	Jan.	1896	25	"			"	"	"		Néant																					
43		Rosa	"	f	"	c	Oct.	1898	12	"			"	"	"		Néant																6½					
44		Nelson	"	m	fils	c	Mai	1900	11	"			"	"	"		Néant																6½					
45		Normand	"	m	"	c	Juil.	1905	6	Que. S.A.	1905	non	"	"	"		Néant																6	non	non	Fr.			
46		Solanise	"	f	fille	c	Jan.	1906	5	Que. S.A.	1905	non	Français	Canadien	R.C.		Néant																4			Fr.			
47		Gustab	"	m	Epoux	V	Fev.	1829	82	Suisse			"	"	"	Cult. R.																					
48	40	40 Gagne Israel	"	m	Chef	m	Juin	1853	55	Que. S.A.	1895	non	"	"	"	Cult.				oui																	
49		Celina	"	f	Epouse	m	Fev.	1862	49	Que			"	"	"		Néant																					
50		Elmire	"	m	fils	c	Fev.	1891	20	Que. S.A.	1895	non	"	"	"	Cult.				oui																	